



Curriculum Vitae Europass

Informații personale

Nume / Prenume **DEUTSCH ANA-CRISTINA**
Adresa(e)
Telefon(oane) Mobil | 0722378416
E-mail(uri) cristina_deutsch@hotmail.com
Naționalitate(-tăți) Română
Data nașterii 11/12/1976
Sex Femeiesc

Loc de muncă vizat / Domeniu ocupational

Cercetator stiintific la Institutul de istorie si Teorie Literara G. Calinescu

Experiența profesională

Perioada	09/2001 - 10/03/2011
Funcția sau postul ocupat	Cercetator științific
Activități și responsabilități principale	Activități de cercetare în domeniul filologic, în conformitate cu standardele cerute de gradul științific
Numele și adresa angajatorului	Institutul de Istorie si Teorie Literara „G. Călinescu” Calea 13 Septembrie nr. 13, București (Romania)
Tipul activității sau sectorul de activitate	Institutie academica de cercetare

Educație și formare

Perioada	09/2001 - 10/03/2011
Calificarea/diploma obținută	Cercetător științific la Institutul de Istorie si Teorie Literara „G. Călinescu”
Disciplinele principale studiate/competențele profesionale dobândite	Activități de cercetare în domeniul filologic, în conformitate cu standardele cerute de gradul științific. Participare la proiectul fundamental al Academiei Române, Dicționarul general al literaturii române. Participare la proiectul finanțat de CNCIS, Politizarea literaturii române. Cronologia unui proces: 1944-1964. Participare la proiectul Cronologia literaturii române, colectiv condus de dr. Lucian Chisu. Participare la proiectul Bibliografia literaturii române în relație cu literaturile străine în periodice. Perioada 1945-1964, colectiv condus de dr. Ana-Maria Brezuleanu.
Numele și tipul instituției de învățământ/furnizorului de formare	Institutul de Istorie si Teorie Literară „G. Călinescu” (Instituție publică academică de cercetare fundamentală)
Perioada	2001 - 2006
Calificarea/diploma obținută	Doctorand în filologie. Doctor in filologie, magna cum laudae, din 28.11.2006.
Disciplinele principale studiate/competențele profesionale dobândite	Literatură comparată. Titlul tezei: Între Lumea Veche și Lumea Noua. Mitul evreului. Prozatori evrei contemporani din S.U.A.
Numele și tipul instituției de învățământ/furnizorului de formare	Institutul de Istorie si Teorie Literară „G. Călinescu” (Instituție publică academică de cercetare fundamentală) București (România)
Perioada	2000 - 2001

Disciplinele principale studiate/competențele profesionale dobândite

Studii aprofundate, specializarea literatură comparată

Numele și tipul instituției de învățământ/furnizorului de formare

Universitatea din București, Facultatea de Litere (Studii postuniversitare)

Nivelul în clasificarea națională sau internațională

Instituție de învățământ superior

Perioada

1996 - 2000

Calificarea/diploma obținută

Diploma de licență

Disciplinele principale studiate/competențele profesionale dobândite

Profil: Filologie
Specializarea: Limba și literatura română - Limba și literatura engleză

Numele și tipul instituției de învățământ/furnizorului de formare

Universitatea din București, Facultatea de Litere (Instituție de învățământ superior)

Nivelul în clasificarea națională sau internațională

Studii universitare

Perioada

1995

Calificarea/diploma obținută

Diplomă de bacalaureat

Disciplinele principale studiate/competențele profesionale dobândite

Profilul: teoretic
Specializarea: informatică

Numele și tipul instituției de învățământ/furnizorului de formare

Liceul teoretic "Eugen Lovinescu"

Nivelul în clasificarea națională sau internațională

Instituție de învățământ liceal

Aptitudini și competențe personale

Limba maternă

Româna

Limbi străine cunoscute

Autoevaluare

Nivel european (*)

Engleză

Italiană

Spaniolă

Franceză

Maghiară

	Înțelegere			Vorbire			Scriere		
	Ascultare	Citire		Participare la conversație		Discurs oral			
C2	Utilizator experimentat	C2	Utilizator experimentat	C2	Utilizator experimentat	C2	Utilizator experimentat	C2	Utilizator experimentat
C2	Utilizator experimentat	C2	Utilizator experimentat	C2	Utilizator experimentat	C2	Utilizator experimentat	C2	Utilizator experimentat
B1	Utilizator independent	B1	Utilizator independent	A2	Utilizator elementar	A1	Utilizator elementar	A1	Utilizator elementar
A2	Utilizator elementar	B1	Utilizator independent	A1	Utilizator elementar	A1	Utilizator elementar	A2	Utilizator elementar
A1	Utilizator elementar	A1	Utilizator elementar	A1	Utilizator elementar	A1	Utilizator elementar	A1	Utilizator elementar

(*) [Cadrlui european comun de referință pentru limbi](#)

Competențe și abilități sociale

Capacitate de lucru în echipă în cadrul unui colectiv de cercetare. Contacte intense cu viața culturală italiană atât în țară, cât și în străinătate (2000-2011).

Experiență publicistică

Publicarea de articole de specialitate în reviste de profil.

Participare la granturi

Participare la Proiectul finanțat de CNCIS „Politizarea literaturii române. Cronologia unui proces: 1945-1965” în cadrul Institutului de Istorie și Teorie Literară “G. Călinescu” în perioada 2008-2009.)

Participare la conferințe

- participare la conferința „Istorie și cultură. Perioada 1944 – 1947 în cultura română” cu comunicarea „Fenomenul epurărilor” (marți, 19 februarie 2008., liceul teoretic „Ștefan Odobleja” din București).

- participare la conferința „Istorie și cultură. Perioada 1944 – 1947 în cultura română” cu comunicarea „Fenomenul epurărilor” (marți, 26 februarie 2008., Colegiul Național „Mihai Eminescu”).

- participare la conferința „Ideologie și cultură. Impunerea modelului sovietic în cultura română” cu comunicarea „Periodizarea epurărilor” (Universitatea București, facultatea de Litere, 28 februarie 2008).

- participare la conferința internațională „O istorie posibilă a vieții literare românești” cu lucrarea „Tovarăș de luptă și dușman de clasă” (Institutul de Istorie și Teorie Literară “G. Călinescu”, 5-6 martie a 2008).

- participare la o emisiune de cultură având ca temă literatura română în perioada 1944 – 1964 la Televiziunea România de Mâine a Universității „Spiru Haret” (noiembrie 2008).

Competențe și aptitudini de utilizare a calculatorului

Cunoștințe de operare pe calculator (Microsoft Word, Excel, navigare Internet).

Alte competențe și aptitudini

Domenii de competență: istoria literaturii, literatură comparată, teoria literaturii, estetică, presă românească, minorități culturale, studii ebraice, studii americane, cultură și civilizație engleză, cultură și civilizație italiană, antropologie culturală, studii de intermedialitate, iconologie, epurare politică, studii de totalitarism românesc, proletcultism, relația literaturii române cu literaturile străine.

Anexe

VOLUME

1. Între Lumea Veche și Lumea Nouă – mitul evreului. Prozatori evrei contemporani din S.U.A., Kriterion, Cluj, 2005.

VOLUME COLECTIVE

1. Fenomenul epurărilor în Lucian Chișu și Laurențiu Hanganu, Literatura în epoca totalitarismului, Editura Printech, București, 2008.

COLABORARE LA:

1. Academia Română, Dicționarul general al literaturii române, Editura Univers Enciclopedic, 2004-2007.

2. Academia Română, Fundația Națională pentru Știință și Artă, Institutul de Istorie și Teorie Literară „G. Călinescu”, Cronologia vieții literare românești. Perioada postbelică, Vol. I-III (1944-1948), Editura Muzeului Literaturii Române, 2010.

3. Bibliografia literaturii române cu literaturile străine în periodice (1919-1944), vol. X, Editura Saeculum, 2009.

4. Academia Română - Institutul de Istorie și Teorie Literară “G. Călinescu”, Literatura în epoca totalitarismului. Perioada 1945-1965 în cultura română, Editura Semne, 2008.

ARTICOLE ÎN PERIODICE

1. Philip Roth – Nevroză, psihoză și comunități în disoluție, “Apostrof”, 7-8/2001.

2. Studii de literatură comparată (I). Iudaism și americanism în proza evreiască americană contemporană: Bernard Malamud, „Caiete critice”, 10 (204)/2004.
3. Studii de literatură comparată (II). Imaginea evreului în proza evreiască contemporană din S.U.A., „Caiete critice”, 11 (205)/2004.
4. Studii de literatură comparată (III) – Momente ale evoluției prozatorilor evrei din S.U.A. în spațiul american, „Caiete critice”, 12 (206)/2004.
5. Viața cotidiană la îngeri – Itzik Manger și Marc Chagall, „Caiete critice”, 1 (207)/2005.
6. Between The Old World and The New World: The Image of the Jew, „Synthesis”, XXX/2003.
7. Viorica S. Constantinescu, Evreul stereotip, „Synthesis”, XXX/2003.
8. Noaptea strainului, Caiete critice, 9 (215)/2005.
9. Critica literară între publicistică și stilul pseudocolocvial, „Caiete critice”, 7-8/2005.
10. Philip Roth. Scriitorul fantasmă, „Luceafărul”, 6/2006).
11. Ground Zero în albumul de expoziție "Ground Zero, Bari, 2007.
12. Symbolismul animalelor in povestirea huaben, "Caiete critice", 2007.
13. Dulcea frumusețe a poeziei, Luceafărul, 9/2007.
14. Întunecata copilărie a memoriei culturale, "Luceafărul", 11/2007.
15. O revalorizare a traducerilor lui Mihai Eminescu, „Luceafărul”, 12/2007.
16. Mario Soldati, "Luceafărul", 13/2007.
17. Angels' Everyday Life - Itzik Manger and Marc Chagall, Synthesis, XXXI - XXXIII /2004-2006.
19. Tehnici literare de conservare a memoriei: Philip Roth și Amy Tan, “Viața Românească”, 11/2007.
20. From Child Psychology to Psychiatry. Magical and Pathological Cases: Toni Morrison, Beloved., Synthesis, nr. XXXIV-XXXV, 2007-2008, p. 119-132.
21. Questions Without An Answer. The Passage From Childhood to Adolescence. Holden Caulfield, The Catcher in the Rye, “Synthesis”, XXXVI, 2009-2010.
22. Literary Techniques of Memory Preserving: Philip Roth and Amy Tan, Synthesis, 2011, XXXVIII, p. 47-56.
23. William Faulkner – Perspective narative în „Zgomotul și furia”, Caiete critice., nr. 6, iun. 2012, p. 72-80.
24. Masking Status : Costume and Ego Veiling in Literature. A Comparative Study in Literary Textures. The Jewish Identity's New Clothes. American-Jewish Clothing Habits in Fiction (Synthesis, 2012, vol. 39, p. 35-45).
25. Relații literare româno - italiene in perioada 1859 – 1964, RITL, 2017
26. Îngropat în cer: Imre Kertesz, Kadiş pentru copilul nenăscut (RITL, 2016, anul X, nr. 1 – 4, p. 427 – 437, ISSN 0034-8329).

TRADUCERI

Tom Sandqvist, Dada East: Românii de la Cabaret Voltaire, Editura Institutului Cultural Român, 2010.